

Sach, chut hint

C. Langmuir

Canton

Bai Mi

yen Hu

Sach

ho

二
内 中 門 屋 莫 蒂 韭 葱
私 慕 至 同 鄉 市 婦 夫
胸 臆 墨 殊 嬌 熹 慎 廉
盤 盞 繭 絲 梅 李 淳 清
樓 噉 規 下 蕭 樓 浪 冲
僊 佛 潦 潮 鳶 鳳 火 尋

久三
塊 堆 葵 蓮 名 姓 苟 荃
秋 夏 永 雨 錢 迎 水 泥
葵 藿 閣 樓 侍 歌 扇 袖
長 短 蛇 象 位 階 據 依
餌 綸 猴 虎 壘 白 暮 朝
芽 鼓 鉦 傾 仰 半 雙
所 芥 穀 蕭 薑 芥 是 非
窺 察 昭 瞻 妹 姐 柿 桃
衢 巷 鐸 鍾 方 直 桌 函
蒼 白 苦 酸 騶 駕 石 金

四
 絕續新久深淺芬華
 債報翠鷗牢獺呆愚
 瓜荔芝蒲沽賣萬千
 惡誼賊官蘭蕙蘆柳
 眉目面頭鬚髮燴燴
 縫織鞋師文涸溢履
 呈說呼召晒蒸番樸
 正邪特僑基博懶側
 貓鼠腸腎林海置排
 飯漿天分斤斗熊豹

五
 哥叔孔唇鯢鯢碧玄
 聽鯉鹽菜椰酒笛笙
 茹菓衣領黃赤草萍
 肩額鎰林柔柰肉皮
 兄嫂志表龍鯉烘蚌
 拳踵季元富殷勇良
 肝膽腎筋趾肱醒酣
 晨刻北南析橘鳴驚
 彼伊見觀鵲餅避回
 彼伊見觀鵲餅避回

六
 年解月胸明創信一印一鐫割物一人歌
 雲建火短娘脂育脂尾脂鱗脂揮脂執脂
 池建井短口短傾短蟹短蛸短速短蓬短
 初小舊小武小文小民小社小大小尊小
 鯽小鯽小底小垠小軍小眾小鏡小旗小
 河港嶺港枕港巾港衾港褥港嫗港姑港
 羹港粥港勺港鑪港渡港濱港蟻港蜂港
 玳港瑁港布港羅港蟬港蟀港蕨港橙港
 炊港煮港醜港鮮港笑港噴港虱港蠅港
 謔信賞信帳信帷信憲信鶴信鼎信鍋信

七
 苔苔垢垢沫沫湍湍粉粉米米張張鹿鹿
 不不耶耶躍躍潛潛針針刃刃全全並並
 虛虛實實鐵鐵銅銅東東胡胡吳吳平平
 忘忘記記妻妻妾妾匏匏瓠瓠脊脊腔腔
 臣臣主主舜舜飛飛貞貞靜靜稱稱成成
 加加減減詭詭誠誠譽譽謠謠灌灌炳炳
 柔柔勁勁立立行行威威德德級級塔塔
 弓弓弩弩釜釜鎬鎬枝枝葉葉鎖鎖鉅鉅
 迂迂徑徑切切磋磋茅茅豆豆姜姜橘橘
 嬉嬉戲戲機機柁柁借借還還舳舳舻舻

厚輕勞才臺廟輜輜
 願觀取放徐急筭簞
 棘仁談濃約想債緣
 硯箋也哉幸堪觀耳
 誰某巢各甌盆舅爺
 川嶽言作監鬱脾腰
 角蹄影形經史守遊
 招就改移墜蹉既曾
 喜嘉親巫岳伸歲時
 旌傘熙燦湯武府宮

冬臍合離迷悟錦紗
 覆色隅坐輪馬倉帑
 儒釋刻飴貴貧樽案
 編寫頰腮娘媼帽條
 人膏骨詳畧步之
 詩禮由發堂戶所於
 捧擠簞春啞聾惜譏
 義狗族閭棠棣桂桐
 瀆山烟霧吳楚載檣
 靈應興娛孤寡鵲鵲

和順和怒慈怒城寨城劔劔廊廊
 舟輞舟孔朱孔虞貌虞惑疑惑
 奉恭奉巔岸巔汚梁汚挈拈挈
 謬瞞謬封爵封卓芭卓束藥束符符
 君相君量材量牌扁牌卷篇卷
 勉撐勉廣延廣類倫類卯胞卯
 輸玉輸禿穹禿星電星吸荷吸
 出開出恠祥恠軟剛軟肯隨肯
 懸擔懸打祛打辭受辭印寅印
 申酉申隱速隱旋返旋菓條菓

瓶鉢瓶唱彈唱仕農仕尚囊尚
 黑紅黑鬼狸鬼節汲節忍意忍
 通塞通編偕編標碣標越齊越
 奎昂奎攷查攷訛偽訛昧冥昧
 窮象窮紀綱紀章彙章示傳示
 錢粟錢鑄要鑄鈞漁鈞苗穗苗
 翁姪翁戊庚戊丁癸丁魏秦魏
 裙襦裙護扶護輸獲輸謀慮謀
 粗細粗具饅具芥荀芥趣情趣
 兵伍兵膿腫膿層陞層逼制逼

巡 shū 戌 嘴 膚 花 榮 尉 丞
 萬 相 眸 售 漆 宵 旦 妓 俳
 飽 饑 諸 各 叫 鄧 禁 仍
 于 此 以 求 禽 蟪 磚 炭
 素 葷 踐 拷 探 搔 歷 逾
 魔 鬼 自 茲 霄 鹵 礮 號
 撩 擾 教 懲 蚰 蝟 蝓 蝓 蝓
 脚 跟 美 榮 鋼 土 拾 搜
 嫌 嫉 按 撈 鶻 鶻 鶻 鶻 鶻
 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾

規矩規墨矩鏡楊柳朝而
 燐燐總持潭沔景庄
 只隻折攀綿複法思
 呻gong慵架間牧樵準瞳
 唏嘴令逃下打翹龍
 氣聲翔繞爭戰翎羽
 松栢冊圖枯濕極投
 膠質核藤樹柴換遷
 世京毋弗云謂饒粿
 桴棒稼耕日期完進
 屏籬藏掩槎榭補調

十六 ^{tang} 減 ^冷 好 ^辛 燒 ^炒 焙 ^乾 賦 ^跡 烹 ^燗 爛 ^燗
 乾 ^卦 震 ^卦 艮 ^卦 坤 ^卦 魂 ^魄 紫 ^青
 效 ^真 僥 ^會 鬆 ^滑 惠 ^福 禧 ^督 舒 ^寬
 逞 ^馳 驅 ^却 放 ^牽 服 ^舖
 刺 ^打 攻 ^配 聯 ^舸 陸 ^假 空
 度 ^都 絕 ^檣 救 ^邀 迫 ^乙 壬
 押 ^挑 遣 ^變 常 ^讓 謙 ^處 區
 間 ^散 柯 ^柄 味 ^風 卜 ^占
 重 ^疊 菜 ^熟 植 ^培 輔 ^壽
 料 ^第 奴 ^僮 冀 ^希 異 ^同

十七
 外 ^零 彩 ^基 慣 ^奇 諾 ^承
 嘻 ^吐 察 ^父 鑼 ^磬 令 ^題
 望 ^胡 滿 ^淪 覓 ^輪 尖 ^巧
 攪 ^麾 溶 ^沸 泥 ^浮 解 ^操
 暇 ^忙 沐 ^濡 掛 ^指 剪 ^撞
 秦 ^有 椅 ^興 聽 ^詢 疲 ^樂
 板 ^拉 壯 ^痴 圍 ^襲 咬 ^韜
 募 ^訪 語 ^評 欄 ^廠 蕩 ^煩
 燼 ^塵 俯 ^瞋 璋 ^璉 瑤 ^瑤
 坐 ^跑 洩 ^漂 賠 ^贖 炬 ^爐

嘗蓋旺寧干係祠禱
 奏咨倦專邊郡論批
 義緒猿犢既庖糯麥
 籤帖切身荷翹迅著
 善徽燎炒嚴允誌矜
 秋獲剖鋸送蓬集鑽
 惟豈嫁訐僅斯矣興
 醉眠垂賜鷺鵲喚聆
 誇矯叩猜所把禦追

驕傲冒因春閨舜姦
 皮昏詠奸鞍轡透消
 綴夷顛謔簾牖洗沉
 焚諸費羈御驥已辰
 劉阮轉猶照臨蠅黃
 授彼破殘嘆詳力猷
 顰莞固爰缸灶挾隆
 魏鯉情穎曰談管荻
 誤紘統群代遭習溫
 槁掉推漲衝鴻驚瑟琴

天 尚 隨 及 驪 昆 下 一
 嬖 崇 徒 恰 牙 礙 寬 彈
 壇 院 便 歡 葵 芒 叶 胥
 貂 豕 鉅 滋 瑞 妖 阻 瀾
 或 釐 助 俊 備 屯 顯 視
 齋 獻 澤 遠 耘 播 渚 涯
 事 欽 政 形 洵 朔 勝 優
 褒 龔 詠 吟 浸 澄 槃 遠
 伶 俐 待 客 鸞 採 惹 諳
 乃 繫 兮 若 莫 稀 盡 稠
 梟 燕 鷄 鷄 梭 抽 寄 祈

第
 壽 康 賦 銓 汪 游 野 心
 鯨 鴈 朋 父 遙 邈 坦 榮
 腥 臭 隊 團 僚 吏 麗 躔
 厘 寸 吒 蟪 羗 鷺 銀 釧
 江 斷 改 遲 殿 開 息 原
 勸 諏 脫 饒 而 且 詎 雖
 淇 范 渚 涇 營 省 滿 漚
 鞭 勒 蟬 螺 蛤 螺 蚪 蛾
 蝠 熅 輦 輦 蒼 蕉 尾 芽
 荃 葛 射 敗 麟 鵠 稜 址

增損援捫 蜂蝶 欖 桅
 藍 簾 盒 簞 管 梁 梁
 芳 寶 陋 訾 梨 栗 忤 淹
 扛 撓 箭 莖 接 抱 拔 揚
 吊 相 綵 糊 梧 枳 茨 芸
 蕁 荇 臂 肢 亭 槿 汁 汨
 馥 眈 津 汗 荀 莢 蕨 薇
 榴 趙 義 徒 浴 飭 糈
 磁 蛭 蛭 煙 灼 漚 淖
 股 躬 哲 工 窠 園
 昆 蟬 昆 蟬 關 舍 蟾 蟾 蟾

九 片 浹 怛 榻 筴 筴 簞
 菊 荻 蔓 玕 璧 謁 誦
 衰 悅 試 謙 佯 騙 偏 詠
 釋 菱 醴 醇 褰 袒 饅 糗
 糖 密 結 拘 剝 剝 吐 頻
 噀 昭 訶 讚 檠 筆 餐 曝
 義 筴 截 抽 弟 甥 血 毛
 姻 娶 秋 氓 脛 髓 幹 梢
 敏 捷 腹 膺 蛭 螢 盜 耐
 腕 脾 客 親 運 復 顧 訢
 古 痼 痼 痼 痼 痼 痼 痼

昆_昆 螭_螭 麟_麟 榜_榜 屏_屏 灣_灣 杪_杪 棟_棟 拋_拋
 獸_獸 爐_爐 犛_犛 摩_摩 婆_婆 孃_孃 套_套 姥_姥
 予_予 些_些 覲_覲 賓_賓 蔬_蔬 鮓_鮓 諸_諸 薯_薯
 罟_罟 網_網 聘_聘 述_述 腿_腿 瞅_瞅 稅_稅 租_租
 湖_湖 止_止 瑕_瑕 湛_湛 俯_俯 枚_枚 描_描 繡_繡
 蘇_蘇 蕪_蕪 拂_拂 攜_攜 澤_澤 漫_漫 兄_兄 淳_淳
 旬_旬 候_候 藪_藪 圈_圈 箭_箭 芒_芒 選_選 偵_偵
 瞪_瞪 炤_炤 倘_倘 何_何 蒿_蒿 藕_藕 奧_奧 房_房
 狂_狂 智_智 讐_讐 詒_詒 筭_筭 陰_陰 掀_掀 播_播
 雷_雷 岐_岐 圯_圯 漆_漆 脛_脛 陵_陵 恚_恚 憐_憐

陽牝雌禪雞伏填銅
攘扼慚妥諫歲偃昂
嘯諭頤顙喉舌榆栢
犧彘瀾賴蘇奔握桃
噦謹寤肝俟貿吹噴
慄跣蓄埋寬砥睡醜
滿低吃誦冗俗觸敲
王覆鎗樞偏魍白拖
堧雷媒姪浚堧卑刺
提踊適共桶筭阜後

然故起昇即宜懽障
 壓摧接爐吾個焉則
 蔽可魚鳥宿曉樣模
 商取萬船護憶典備
 例儀錄騰如平快將員
 斜曲紙常逝窮新裁
 列豁救除渠珀淨莊
 裳禩道心病跛効供
 嵩泰岱嶽嶠薄銘
 魁治安潰攢欵催

遵述先裡料裏鴟鴞
 紬緞勞豫錐琢拽蠋
 室閤駒軒附超鉞旄
 夢甜緋掖悔聞翺翥
 醉陶福徵益儲帝皇
 彌甚失治渠渤俸糧
 尤示脯膳芬粹訥能
 汝生實真替替糟
 頑慶祿祺彭大灝必

今始利蕃均雜擇橄
 潤露寒饗許諷但忘
 困穿鑿嗟懷豁徇
 快憺柵蓬涉跳橐苴
 併情佐卿偶幾臉齟
 恒寔質華叱赴賊儔
 般迓跬踰墉涯壯姪
 爵吞承賢突征艱鋪
 絡締棄休吁唏理忱
 叙環忿寵躡蹊揆保

度肅訂謨諛詭囑遺
 管策滴源悶疆昌謚
 頑戾又并覲觀蚺蟬
 龜鼈尼婢索剗罽需
 疆界磔如瘦胖沒涓
 薰熟燬焚鑑擎貢耽
 費樁稍戈驟騰齡禔
 百迨什垓災禍攝似
 傷害緝駝座次預陪
 謚銜幅幕炕蛭倍乘

騏特罕侯矛角裙於
 宇捐蜂早痛痊呂着
 詩貽欺賴枯藥醫課
 羨誣繼諧揄抹撫綏
 乘朽促助忌逃本旁
 過滄摘離拆朕伐搖
 甌瓠瀉返微抗曠遼
 效參掃犁肇昭當公
 妄倭疽瘕養修湯
 漳閩滌疏乎但輩磐
 亂卑喧吮巧愛腐腐饒列范濯埋

綈絮髻髻髮妙羞剪刻
 二么乳嚼胎拳亞齊
 絲革璣礪刺色豺佛
 著稀瑰矮蠹跪卓紛
 馬瘦娛劣皂緋芻圃
 祇福新整佚雍丕亶
 賒隔裂耗漕汴澗所
 筐管園圖張制據衙
 槐梓楮桎鈴柝鑊鑄
 路街絳緇碧電唯俞
 慈蘇絲各具運削頭西虎刺推

堆 儼 倖 命 宸 愀 兢 儼 駸
韻 話 甫 殘 縵 羈 俛 凭
埔 坵 寬 景 停 住 脂 膜
惶 紆 瞬 眺 籬 筍 嫡 娒
橋 棧 店 賈 讀 註 甌 辟 尾

吉 亥 序 輩 差 舛 譯 抄
沼 竇 壘 嚙 萱 薤 薤 構
蒼 蔚 刁 鐔 鵲 鵲 擊 馭
浩 氣 筆 刀 螫 蜺 竿 壺
葛 葛 杞 蒂 裳 袖 沙 賦

弄 器 義 藥 鄰 旅 交 甲
魴 魴 魴 魴 魴 魴 魴 魴
梳 漱 姿 逗 縑 績 幡 缺
蛟 亞 醪 麴 阡 陌 畫 鈎
鯨 鯨 鯨 鯨 鯨 鯨 鯨 鯨

皀 泊 砧 屠 祖 貨 番 汝 懷
鯢 鱸 邀 趕 擲 斟 亘 達
蜚 蛭 蚱 螻 蠟 貫 責 歷 騷
阜 壘 鵲 鵲 鵲 鵲 鵲 鵲
齟 齟 齟 齟 齟 齟 齟 齟

耐審shen 澀se 凝ning 縮shuo 燭zhuo 滯zhi
 擗pi 蹙cu 杯bei 控kong 碯yan 磊lei 瘁cu 瘳liu
 釅ne 溺ne 兀wu 桓huan 夢meng 符fu 賭du 賈gu
 評ping 占zhan 又you 未wei 搗dao 喝he 械xie 哦o
 奢she 俊jun 狙ju 巖yan 鷄ji 輦fan 綰kan 纏chan
 韁jiang 紕qi 疵ci 駭hai 廳ting 閤ge 攸fei 聿yu
 上shang 尖jian 匡kuang 救jiu 竿gan 極ji 鷗ou 賦fu
 云yun 趙zhao 一yi 一yi 道dao 未wei 數shu 襟jin 卡ka 者zhe
 邛qiong 頗po 靡mi 駢bian 俚li 此ci 女nv 笑iao 喬qiao
 諧xie 謹jin 慳qian 姪zhi 登deng 嗣ci 數shu 鹿lu
 阿a 徇xun 弦xian 鼓gu 愚yu 亦yi 心xin 鑑jian 鈞jun

憤fen 紳shen 洲zhou 圓yuan 盤pan 節jie 髭zi 髻ji
 穀gu 藎lan 懼ju 驪li 駕ja 蠶sa 媳xi 娛yu
 儂long 伴ban 龐peng 宸chen 荆jing 抵di 航hang 舫fang
 孟meng 益yi 攷ga 屹yi 赴qu 彬bin 繆miu 再zai
 襃bao 系xi 覲di 俏qiao 餉xiang 綢chou 秀xiu 茸qiong
 豚tu 惇tun 置zhi 蹈dao 塗tu 闕que 商shang 蕪wu
 撲pu 桀jie 烈lie 煌huang 顯xian 賤jian 儉qian 勤qin
 詰ji 誼yi 瞋chen 嚮xiang 鄰lin 錄lu 渾hun 裴pei
 祿lu 輶yu 梵fan 禪chan 嬪bin 費fei 裊niu 蕙hui
 厨chu 杵chu 燭zhuo 元yuan 瀑pu 鑑jian 聰cong 暗an

六
 床盛蕃蒂字欄杉栢
 縹緲出都司黨碌茨
 盧廩品班脂肱束株
 蓬杏雄醕侃紅終寥
 謳謝愈瞻僧匠蘋藻
 壓賦失請誦揮霖
 迢叙練基淑驍熾忻
 醅醑迢絳絳絲蒂葩
 泓湯髻左均儀醺齋
 誦絹坑穿披度髮輕
 縹緲陶管絃蕪坡相
 縹緲陶管絃蕪坡相

七
 蠟麝馘尺緹總赭鰲
 淨紋夥銷蛻慘森箕
 瞠腸編紉洞窠斷蔣
 鼻樁眶齧榷後霏轟
 悲惱耆耆咏靡靡岳鏡
 瀟灑嘉外莓綃繪判靠
 神像惺惺惺惺惺惺
 鶯鵲陳古馭討猛當
 仝擒鯖鱗脯晚婉燭
 弁笏奪乘沾濕颶炎
 神像惺惺惺惺惺惺
 鶯鵲陳古馭討猛當
 仝擒鯖鱗脯晚婉燭
 弁笏奪乘沾濕颶炎

帝^專造^種菽^豆蕓^果蓂^娘媿^娘妃^娘塵^娘肆^娘
 猴^精棒^辛子^辛愁^辛蘆^姑延^姑鶯^姑鸛^姑
 荒^隊甸^隊唆^隊覺^隊思^隊誨^隊呿^隊噪^隊
 僉^三副^三欺^三挫^三維^三更^三黛^三晶^三
 牲^三畜^三鎔^三鍊^三襄^三化^三觀^三規^三
 引^批侵^批叮^批伺^批躋^批埃^批噴^批噫^批
 緡^未斛^未經^未鈐^未俊^未忽^未佳^未銖^未
 濛^慶朗^慶建^慶州^慶念^慶蝦^慶鯨^慶丹^慶綠^慶
 晨^前幕^前霞^前虹^前蜩^前雷^前社^前悅^前
 綢^襖代^襖誥^襖誓^襖謗^襖悵^襖蘊^襖豐^襖

皇朝啓定皇帝丁巳年季秋月
 承叔伊本書卷始完
 三千字解音卷終畢
 群仙高會詩文
 五仙老翁池
 三仙無畫瑤跨奇
 二仙府酒開分中仙鶴
 四仙長書浪看奴
 六仙春子苑
 八仙景

Chas. Ho. La. Cheyenne

Cam Chien Lee Dai Am

Tại nam, Khôi tinh nhĩ

此往景正堪遠不同
中 期詩便移會機洞某
不 琴聲念古更
方見其意
筆不收